



Han sido un par de años difíciles para nosotros aquí en Louisville, pero a medida que nos adentramos en el verano, hay mucho que esperar. Entre la lectura de verano, los conciertos de verano en el parque, la feria en las calles, los paseos de arte del primer viernes, las cenas al aire libre, el 4 de julio, Touch-A-Truck, la piscina al aire libre de Memory Square y, por supuesto, el desfile del Día del Trabajo, nuestra ciudad tiene mucho que ofrecer.

Todavía queda mucho trabajo duro por delante mientras nuestra ciudad se recupera, pero esperamos que se tome un momento o dos, o incluso más, para dedicarse a sí mismo y disfrutar del verano en Louisville.



Louisville Summer



El camino de la recuperación en Louisville

Enfoque en de Viviendas



Louisville se recuperará y reconstruirá, y la Ciudad se compromete a trabajar con nuestros residentes y socios en cada paso del camino. Seguimos apoyando y defendiendo a todos en Louisville para que nuestros residentes vuelvan a casa lo antes posible. Este mes nos centramos en las viviendas locales y en los retos a los que nos enfrentamos actualmente.

La pérdida de 550 viviendas y negocios en Louisville provocó el desplazamiento de muchas familias. Algunas pudieron encontrar un alojamiento temporal en Louisville, mientras que otras no pudieron debido a los elevados precios de los alquileres, a los diferentes límites de los seguros y a otros factores.

La pérdida de estas estructuras ha afectado drásticamente a nuestro mercado de alquiler. Los precios de los alquileres están subiendo de forma significativa y está claro, por desastres similares, que corremos el riesgo de enfrentarnos a una segunda oleada de desplazamientos residenciales. Muchas personas que no se han visto directamente afectadas por el incendio tienen dificultades para permitirse vivir en la comunidad debido a la inflación de la demanda de viviendas provocada por la catástrofe.

En un año normal, las tarifas de alquiler aumentan entre un 2 y un 5%, año tras año. El mercado actual de alquileres no parece reflejar esta tendencia, ya que la Ciudad está recibiendo informes sobre aumentos de alquileres muy superiores a los típicos. Hay algunos factores que pueden influir en los precios de los alquileres: en primer lugar, la demanda es mucho mayor debido a que cientos de personas entran en el mercado para encontrar una vivienda temporal. En segundo lugar, muchas de estas personas pueden pagar más, ya que pueden tener ingresos más altos que los inquilinos típicos y reciben ayudas de sus compañías de seguros para

pagar alquileres más altos. Por último, es posible que muchas personas deseen permanecer en la zona y, por tanto, estén dispuestas a pagar precios más elevados para mantener a sus familias cerca de su barrio, sus amigos, su escuela, su trabajo, etc.

La Ley de Protección de los Consumidores de Colorado (la "Ley") prohíbe el cobro de precios excesivos por productos de primera necesidad durante un periodo de catástrofe, dentro de la zona designada como tal, a menos que el aumento del precio sea directamente atribuible a los costos adicionales. Las infracciones de precios abusivos las aplica únicamente el fiscal general o el fiscal de distrito y a su discreción. El periodo de catástrofe en virtud de la Ley para el Incendio Marshall comenzó el 30 de diciembre de 2021, cuando el Gobernador Jared Polis emitió la declaración de catástrofe, y continuará durante 180 días hasta el 28 de junio de 2022. Tanto el gobernador Polis como el Fiscal General de Colorado, Phil Weiser, advirtieron a los propietarios contra esta práctica prohibida tras el Incendio Marshall.

En un año normal, las tarifas de alquiler aumentan entre un 2 y un 5%, año tras año. El mercado actual de alquileres no parece reflejar esta tendencia, ya que la Ciudad está recibiendo informes sobre aumentos de alquileres muy superiores a los típicos.

Si cree que ha experimentado o ha sido testigo de un fraude en los precios tras el incendio Marshall, le recomendamos que presente una denuncia ante la Oficina del Fiscal General de Colorado en stopfraudcolorado.gov o llamando al (800) 222-4444.

La mediación está disponible para los conflictos entre inquilinos y propietarios. Póngase en contacto con el Centro Comunitario de Mediación y Resolución de Boulder en el 303-441-4364. Más detalles en <https://www.louisvilleco.gov/home/showpublisheddocument/34149/637807189813730000>.

Louisville es un lugar especial para vivir, trabajar y divertirse gracias a todos los increíbles residentes y empresas que contribuyen al espíritu de la comunidad.

¡Esperamos que todas las familias vuelvan a Louisville porque este es su lugar!



MENSAJE DE LA ALCALDESA STOLZMANN



Nuestra comunidad es fuerte por la forma en que nos unimos y nos apoyamos unos a otros.

Este año, celebramos nuestra diversidad mediante exposiciones, eventos y programas para mostrar que apoyamos a cada miembro de nuestra comunidad independientemente de su identidad de origen. Si tiene una idea para una celebración o exhibición, por

favor comuníquese con la Oficina del Administrador de la Ciudad al 303.335.4533 con la sugerencia.

También estoy encantado de anunciar que vamos a recuperar una tradición del verano de Louisville: la parrillada del Día de la Independencia, y este año será en el campo de golf Coal Creek. El Consejo Municipal asará salchichas italianas y hotdogs (con opciones vegetarianas, por supuesto) para la comunidad.

Por favor, únase a nosotros y a sus vecinos en el evento para que todos podamos disfrutar de las conversaciones, la atención y la comunidad. Espero verlos allí.

Atentamente,

Alcaldeesa Ashley Stolzmann

NOTICIAS DE RECUPERACIÓN

El mes pasado marcó un hito importante en el camino de Louisville hacia la recuperación: ¡la retirada de escombros de la propiedad privada (PPDR) está oficialmente en marcha! Contamos con numerosas cuadrillas que operan en docenas de sitios. Los trabajos los lleva a cabo el contratista DRC, al que se le adjudicó el contrato de PPDR. El programa es una asociación entre Louisville, Superior y el Condado de Boulder.

Se prevé que el proyecto, que se vio interrumpido por varias demandas legales, tardará aproximadamente cuatro meses en completarse para las más de 850 propiedades (en las tres jurisdicciones) que participan en el programa. ¿Tiene preguntas sobre lo que puede esperar de su propiedad? Lea las preguntas frecuentes sobre PPDR en www.LouisvilleCo.gov/PPDR

Puede vigilar la calidad del aire en todo el PPDR en www.bouldercounty.org/disasters/wildfires/marshallfireaq/

Actualizaciones de planificación de construcción

El Departamento de Planificación y Construcción ya ha expedido cientos de permisos de retirada de escombros y se han limpiado más de 50 lotes (mientras que otras están en curso). ¡También hemos recibido la primera solicitud de permiso de reconstrucción! El Departamento se está preparando para la reconstrucción que pronto comenzará para todas las propiedades y tendrá los recursos necesarios para manejar el aumento de la demanda. El personal está acelerando las revisiones de los planes, dispensando las tasas de demolición y preparándose para las numerosas solicitudes de permisos que esperamos ver.

¿Le interesa reunirse con el personal de Planificación y Construcción para analizar sus planes de reconstrucción? Los miembros del Departamento están disponibles para reunirse en persona en el City Hall o en línea a través de Zoom para responder sus preguntas sobre el proceso de reconstrucción y los requisitos. Para concertar una cita, www.LouisvilleCo.gov/Appointment

Las reparaciones de la ciudad están en marcha

El personal de la Ciudad se ha centrado en reparar las propiedades e infraestructuras de la Ciudad que resultaron dañadas por el incendio. El Equipo de Operaciones sigue limpiando las tuberías de agua en las zonas dañadas por el incendio mientras el personal de Parques y Áreas Abiertas se encarga de la restauración del paisaje.

¡La Zona de perros sin correa de Davidson Mesa (DOLA) reabrió sus puertas el 6 de mayo! El personal instaló una cerca temporal en las secciones dañadas por el fuego para permitir la reapertura del DOLA hasta la construcción de la cerca permanente. Se anticipa que las obras de la cerca permanente comiencen este verano.

La ciudad también tuvo ayuda para limpiar algunas propiedades gracias a los voluntarios de la comunidad. El personal de Áreas Abiertas y Parques ha organizado "eventos de limpieza de primavera" en los que los voluntarios han recogido escombros e incluso han recuperado algunos materiales de cercado. ¡Gracias a todos los que han participado!

Para obtener actualizaciones y más detalles, visite el sitio web de recuperación de la Ciudad en www.LouisvilleCo.gov/Recovery. El Tablero de Recuperación se actualiza diariamente.

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DISPONIBLE

Para leer esta publicación en español, visite LouisvilleCO.gov/CommunityUpdate o llame al 303.335.4814 para recibir una copia impresa.

To read this publication in Spanish, visit LouisvilleCO.gov/CommunityUpdate or call 303.335.4528 to receive a printed copy.





LIMPIEZA DE HIDRANTES: MAYO - JUNIO

Cada primavera, la Ciudad purga sus tuberías de agua abriendo los hidrantes para incendios y y dejando que fluyan libremente durante un breve periodo. Lo hacemos para mantener la alta calidad del agua en nuestro sistema de abastecimiento. Garantiza que disponga de un caudal de agua adecuado para los bomberos, los residentes de y las empresas.

El lavado puede provocar una decoloración temporal y la presencia de sedimentos en el agua. Estas condiciones no son perjudiciales y deben ser de muy corta duración. Dejar correr el agua fría durante unos instantes deber ayudar a despejar la tubería. Animamos a los residentes durante este tiempo a lavar su ropa en las horas de la noche.



BARRIDO DE CALLES: ABRIL - JUNIO

Durante el barrido de las calles, la ciudad utiliza barredoras mecánicas para eliminar los desechos y la basura de las calles, si el clima lo permite. Se colocarán carteles cuando la barredora llegue a su calle pidiendo que retire los coches de la calle y las canastas de baloncesto y otros objetos de la acera.

Durante el transcurso del año, se ruega que no amontone, rastille, barra ni sople nada en la calle o en la cuneta. Esto incluye hojas, piedras u otros materiales de jardinería.

FRESADO Y TRITURADO DE ASFALTO: ABRIL - NOVIEMBRE.

Cuando el deterioro es grave, pero no es necesaria la sustitución completa del asfalto, el Equipo de Operaciones de la Ciudad fresa y parcha. La capa superior de asfalto se tritura (fresa) y se limpia a fondo para asegurar la adhesión con el material de unión y el parche. En las zonas bajas, agrietadas o deterioradas, el asfalto se fresa hasta un nivel que integre el parche con la calle. Se aplica material de fijación para crear una unión sin fisuras con el parche. Si tiene alguna duda, llame a Operaciones al 303.335.4750.

RECOGIDA EN LA ACERA DE ARTÍCULOS A GRANEL DE REPUBLIC

Republic Services recogerá hasta cinco artículos a granel en la acera de los clientes durante estos eventos anuales.

Sábado, 20 de agosto de 2022 -

para todos los residentes que reciben servicio el martes y el miércoles

Sábado, 27 de agosto de 2022 -

para todos los residentes que reciben servicio y jueves y el viernes

Por favor, saque los artículos antes de las 7:00 A.M. en la zona de la calle/cuneta. Los artículos a granel se definen como los artículos puestos para la recogida en la acera de que no están en un contenedor y no caben en un carro de 32 galones (hasta 5 artículos).

Si tiene alguna duda, llame a la Republic al 303.286.5400.

NO se recogerá lo siguiente:

- Aparatos que contienen freón
- Artículos electrónicos
- Residuos peligrosos



Maintain a beautiful landscape while saving water with a **FREE sprinkler consultation!**



Save Water Easily

A trained technician will test your system and customized watering schedule that could save 5,000 gallons of water per year.



Lower Your Water Bill

Ensure your sprinklers are running efficiently and aren't putting a big dent in your water bill.



Know Your Sprinklers

Gain practical, do-it-yourself sprinkler maintenance and operating skills to keep your lawn green and growing all summer long!

*75 minute consultations are scheduled on a first come, first served basis.



Sign up today! Call or visit
ResourceCentral.org/sprinklers (303) 999-3824



MAPAS Y REGLAMENTOS SOBRE INUNDACIONES

La ciudad ha realizado recientemente importantes inversiones en infraestructuras de drenaje que han eliminado las zonas de inundación de la mayor parte del centro y del casco antiguo. Sin embargo, las zonas a lo largo del Coal Creek y cerca de los canales de drenaje y las acequias siguen siendo propensas a las inundaciones. A medida que nos adelantamos en el verano, la ciudad quiere recordar a todos la seguridad contra las inundaciones y cómo saber si su propiedad está en la llanura de inundación.

La seguridad debe ser la primera prioridad durante una inundación. Nunca camine por agua corriente o por agua estancada a menos que esté seguro de la profundidad del agua. No conduzca por zonas inundadas; hay más víctimas de las inundaciones que se ahogan en sus coches que en cualquier otro lugar. Si su casa se ha inundado, cierre el gas y la electricidad, si puede hacerlo. La Ciudad reconoce que las llanuras de inundación tienen funciones naturales y beneficiosas si se conservan y mantienen adecuadamente. Mantener las llanuras de inundación abiertas y naturales minimiza los daños de las inundaciones al permitir que el agua se extienda por una zona más amplia. En algunos casos, no se puede evitar la construcción en la llanura de inundación, y la Ciudad cuenta con un proceso de concesión de permisos para hacer frente a estas situaciones. Cualquier construcción en una propiedad en una llanura de inundación debe tener un permiso de desarrollo de la llanura de inundación, incluyendo las mejoras residenciales menores, como una cubierta. Si las mejoras que realiza en su casa o edificio comercial superan el 50% del valor del edificio, este debe elevarse por encima de la cota de inundación base como parte de la construcción.

Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones (NFIP)

El NFIP pone a disposición de todos los edificios un seguro de inundación respaldado por el gobierno federal, independientemente de que se encuentren o no en una llanura aluvial. Los residentes de Louisville también tienen derecho a un descuento en las primas de seguro. Los inquilinos también pueden contratar un seguro de inundación para su contenido. El seguro de inundación cubre las pérdidas directas causadas por las inundaciones superficiales, ya sea por el desbordamiento de un arroyo o por un evento de drenaje local. El seguro de propietario normal no cubre los daños causados por las inundaciones. Los propietarios de viviendas, los agentes inmobiliarios, los prestamistas y los agentes de seguros pueden obtener copias de los mapas de llanuras de inundación y los Certificados de Elevación, averiguar si una propiedad está situada en una llanura de inundación u obtener asesoramiento sobre la protección de las llanuras de inundación visitando el City Hall o poniéndose en contacto con la División de Planificación en el 303.335.4592 o en planning@louisvilleco.gov. La Ciudad también ofrece visitas a cualquier persona que desee recibir asesoramiento del personal de la ciudad sobre cuestiones de llanura de inundación relacionadas con su propiedad. Visite www.floodsmart.gov y www.fema.gov/national-flood-insurance-program para obtener más información sobre el NFIP y los requisitos del seguro de inundación.

4 DE JULIO

Celebraciones del 4 de julio Lunes, 4 de julio de 2022 de 6 a 9 p.m. en el campo de golf Coal Creek www.LouisvilleCo.gov/4thofJuly

¡Únase a la Ciudad para retomar las queridas tradiciones del 4 de julio! Disfrute de hotdogs a la parrilla, actividades familiares y un concierto patriótico a cargo de la Banda de Conciertos de Boulder, seguido de fuegos artificiales.

Se pueden organizar planes alternativos en función de las condiciones meteorológicas y/o si hay una prohibición de incendios en Louisville en el momento del evento. Los detalles adicionales se compartirán antes del evento.

Por su propia seguridad y la de los demás, le rogamos que deje en casa el alcohol, los fuegos artificiales personales y los animales domésticos.

CAMPO DE GOLF COAL CREEK



¿Le gusta el golf? ¿Alguna vez ha querido aprender a jugar golf? Venga a visitar el campo de golf Coal Creek, su galardonado campo de golf público local situado aquí mismo, en Louisville. Tanto si es un golfista con experiencia como si nunca ha cogido un palo, seguro que se lo pasará en grande jugando en nuestros caminos arbolados que ofrecen unas vistas impresionantes de las vecinas Montañas Rocosas. Ofrecemos ligas, clases, reparación de palos, ajuste de palos, programas para jóvenes y pases de temporada que le permiten ahorrar dinero cada vez que juega. Y ya que está aquí, pase por The Grill, un bar y restaurante de servicio completo con las mejores vistas de Louisville. Visítenos en persona o en línea en www.CoalCreekGolf.com

PARQUES

Venga a jugar en el nuevo parque de juegos Cottonwood

La ciudad de Louisville se complace en anunciar la apertura del nuevo parque infantil en Cottonwood Park, situado en la esquina de S. Boulder Rd y Via Appia. Los niños de todas las edades disfrutarán de la estructura de juegos temática de la naturaleza, que incluye resbaladillas altas, columpios, una tirolina, un oso en un tronco, un columpio ADA y mucho más. ¡Venga a comprobarlo!





PROGRAMAS Y EVENTOS EN ESPACIOS ABIERTOS

Para todos los eventos al aire libre, prepárese para las inclemencias del tiempo llevando protección solar, pantalones, sombrero, gafas de sol y zapatos cerrados. Lleva agua para beber. Estos actos son gratuitos, pero es necesario inscribirse. Inscribáse en bit.ly/LouisvilleOpenSpaceEducationEvents



DÍA NACIONAL DE LOS SENDEROS EVENTO PARA VOLUNTARIOS (todas las edades)

Sábado, 4 de junio | 9 a.m. a 1 p.m.

Espacio abierto de Harper Lake (reunión en el estacionamiento de la avenida Washington).

Celebre el Día Nacional de los Senderos reparando el sendero del Espacio Abierto del Santuario de Fauna Leon A Wurl/Lago Harper. Por favor, traiga guantes.

RECOGIDA DE BASURA EN PARQUE DEL LAGO (mayores de 12 años)

Jueves, 9 de junio | 4 a 6 p.m.

Espacio abierto de Lake Park, reunión en Cottonwood Park (Vía Appia y S. Boulder Rd.)

Los participantes recorrerán la propiedad y recogerán la basura dispersa.

CAMINATA DE FLORES SILVESTRES (todas las edades)

Jueves, 16 de junio | 6:30 a 7.30 p.m.

Espacio abierto Gateway

Únase a Tamar Krantz, voluntaria de Espacios Abiertos y blogger de flores silvestres, para buscar e identificar las flores silvestres en el Espacio Abierto Gateway.

CABINA DE IDENTIFICACIÓN DE MALAS HIERBAS (todas las edades)

Miércoles, 22 de junio | 10 a.m. a 12 p.m.

Espacio abierto de Davidson Mesa (al inicio del sendero, junto a McCaslin)
Hable con el especialista en espacios abiertos y vea muestras de algunas de las malezas nocivas presentes en los espacios abiertos

IDENTIFICACIÓN DE MALEZAS NOCIVAS (mayores de 18 años)

Miércoles, 22 de junio | 6 a 6:45p.m.
Espacio Abierto Harper Lake (reunirse en la entrada del sendero de Washington Ave.)
Observe muestras de malas hierbas y recorra el espacio abierto de Harper Lake con el personal para ver y aprender sobre algunas de las malas hierbas nocivas de Colorado y por qué necesitamos controlarlas.

TIRANDO PARA LOUISVILLE ARRANQUE DE HIERBAS VOLUNTARIO (todas las edades)

Jueves, 30 de junio | 6:30 a 7:30 p.m.

Espacio abierto de Hecla Lake (reunirse en la entrada de Bluestar Lane)

Aprenda por qué es importante el control de las malezas nocivas y luego estaremos recortando y embolsando las cabezas de semillas de las malezas nocivas en la propiedad. Por favor, traiga guantes y tijeras manuales.

TIRANDO POR LOUISVILLE EVENTO PARA VOLUNTARIOS:

¡Plantas nativas GRATIS para los participantes! (todas las edades) **Sábado, 9 de julio | 8 a 10 a.m.**

Espacio abierto de Davidson Mesa, reunirse en el estacionamiento de McCaslin

Aprenda a identificar las malas hierbas y luego ayude a cortar las cabezas de las semillas y a desenterrar las malas hierbas nocivas que amenazan el espacio abierto de Davidson Mesa. Se ofrecerán plantas autóctonas, refrescos y aperitivos GRATUITOS. Por favor, traiga guantes.

LAGO HECLA ES PLEIN AIR (mayores de 10 años) **Domingo, 10 de julio | 5:30 a 7:30 p.m.**

Espacio abierto del lago Hecla
El lago Hecla es un punto más importante para la observación de aves - y el lugar perfecto para capturar el arte. Tenga en cuenta que no ofrecemos ninguna instrucción formal, ¡pero es una buena oportunidad de conocer a otros pintores y compartir consejos!

MALEZA NOCIVA CABINA DE IDENTIFICACIÓN (todas las edades)

Jueves, 14 de julio | 10 a.m. a 12 p.m.
Espacio abierto del lago Hecla (reunirse junto a la señal de normas y reglamentos en el lado este de la propiedad)

Pase por nuestro stand en el Espacio Abierto del Lago Hecla para hablar con el personal y ver muestras de algunas de las malas hierbas nocivas presentes en el Espacio Abierto.

TIRANDO PARA LOUISVILLE ARRANQUE DE HIERBAS VOLUNTARIO (todas las edades)

Miércoles, 27 de julio | 6:30 a 7:30 p.m.

Espacio abierto de Walnut

Los primeros diez minutos se dedicarán a aprender por qué es importante el control de las malezas nocivas y luego recortaremos y embolsaremos las cabezas de semillas de las malezas nocivas de la propiedad. Por favor, traiga guantes y tijeras manuales.

TIRANDO PARA LOUISVILLE ARRANQUE DE HIERBAS VOLUNTARIO (todas las edades)

Sábado, 13 de agosto | 9 a 11 a.m.

Espacio abierto de Harper Lake

Aprenda a identificar las malas hierbas y, a continuación, ayude a cortar las cabezas de las semillas y a desenterrar las malas hierbas nocivas que amenazan el espacio abierto del lago Harper. Por favor, traiga guantes.

OBSERVADORES DE ESTRELLAS EN EL ESPACIO ABIERTO: CIELOS OSCUROS Y GIGANTES DE GAS (mayores de 10 años) **Sábado, 27 de agosto | 8 a 10 p.m.**

Espacio abierto de Warembourg (Parque en el lote Daughenbaugh)

Acompañe al Guardabosques Naturalista en una caminata nocturna por el Espacio Abierto de Warembourg y en la observación casual de las estrellas. Se esperan grandes vistas de Júpiter y Saturno. Traiga prismáticos o un telescopio, y una linterna astronómica roja.

¡ESTÁN CONTRATANDO!

www.LouisvilleCo.gov/Jobs

Tiempo completo,
tiempo parcial
y trabajo de
temporada
disponible





ESPACIO ABIERTO

Proyecto de reconstrucción del sendero Davidson Mesa

¡El proyecto de reconstrucción del sendero Davidson Mesa está en marcha! Este proyecto reparará, repavimentará y reemplazará 3.63 millas de senderos de arena triturada que sufrieron desgaste y uso significativos en los diez años transcurridos desde el último proyecto de repavimentación de la ciudad en la Mesa. Además, el tramo de 0.3 millas de sendero de 4 pies de ancho que da a Boulder a lo largo del lado norte de la propiedad se ampliará oficialmente a 8 pies. Durante el proceso de reconstrucción de, se producirán cierres temporales y desvíos de senderos con el fin de mantener el acceso a desde el inicio del sendero hasta el paso inferior de la 36. Las actualizaciones se publicarán en el sitio web de la ciudad www.LouisvilleCo.gov/TrailClosures.

CENTRO DE RECREACIÓN Y PERSONAS MAYORES

Diversión de verano en el Centro de Recreación y Personas Mayores

El nuevo catálogo del Centro de Recreación y Personas Mayores está disponible ¡y la inscripción está abierta para los divertidos programas y eventos de verano! Para los niños tenemos clases de enriquecimiento juvenil y campamentos de medio día, clases de natación y deportes juveniles (Tenis, Skyhawks, Skateboarding, Fútbol y Flag Football). Para los adultos tenemos una fiesta de Zumba, clases de acondicionamiento físico en grupo, certificación de RCP, entrenamiento personal y mucho más. Si usted es una persona mayor de 60 años, querrá conocer nuestros viajes para personas mayores, el picnic de verano, el programa social de helados, los programas sin cita previa y mucho más. También ofrecemos alquileres para prácticas de equipos, fiestas de cumpleaños y eventos especiales. Recoja un ejemplar del catálogo en la recepción o consúltelo en línea en www.LouisvilleCO.gov/Catalog

La piscina exterior de Memory Square abre el 28 de mayo de 2022

¡Empiece el verano con un chapuzón en la piscina exterior de Memory Square! La piscina está abierta todo el verano para nadar en, natación en carriles, al aire libre y practicar aeróbic acuático. Cuenta con un tobogán, una piscina infantil sin entrada y una tirolina. También puede alquilar la piscina exterior para eventos especiales. La entrada a la piscina de Memory Square está incluida en los abonos mensuales y anuales, o bien puede utilizar un pase de acceso o pagar una entrada diaria. Para consultar el horario o más información, visite www.LouisvilleCO.gov/OutdoorPool

Venta del pases de verano para jóvenes

¡Los niños de 3 a 17 años pueden disfrutar del Centro de Recreación y de Personas Mayores todo el año por un bajo precio! Cómprenlo ahora para que puedan pasar el verano nadando con sus amigos en la piscina exterior de Memory Square, que está incluida en el pase. El precio es de 125 dólares para los residentes (normalmente 251 dólares) y 175 dólares para los no residentes

(normalmente 389 dólares). Los pases pueden adquirirse en la recepción.

Preescolar en el Centro de Recreación y Personas Mayores de Louisville

¿Busca un programa de preescolar de medio tiempo que sea educativo, divertido y provechoso? La inscripción comenzó en enero en para el año escolar 2022-2023 para los niños de 3 a 5 años de edad de antes del 30/9/22. Este programa con licencia estatal, con sede en el Centro de Recreación y Personas Mayores de Louisville, y diseñado para satisfacer las necesidades académicas, sociales y físicas de los niños pequeños, proporcionando un ambiente estimulante, seguro y saludable. Las aulas cuentan con ventanas del suelo al techo que ofrecen vistas del Front Range y un espacio único de aprendizaje al aire libre. El programa ofrece un verdadero sentimiento de comunidad y amplía las opciones del programa porque está basado en las instalaciones. Se ofrecen clases matutinas y vespertinas los lunes, miércoles y viernes. Visite www.LouisvilleCo.gov/Preschool para obtener más información.

Servicios para las personas mayores

Servicios para las personas mayores de Louisville y el Centro de Recreación y Personas Mayores ofrecen una variedad de programas, clases y actividades sin cita previa, viajes, así como el almuerzo en la acera de Brooks Café. Póngase en contacto con Katie Beasley, llamando al 303-335-4914 o enviando un correo electrónico a KatieB@LouisvilleCO.gov

¿Necesita recursos para personas mayores? Senior Resources ayuda con el transporte, la vivienda, la asistencia legal y la orientación financiera. También se pueden solicitar préstamos de equipos médicos. Póngase en contacto con Katie Tofte, coordinadora de recursos comunitarios, en KTofte@LouisvilleCO.gov o llamando al 303-335-4919.

Programa para personas mayores YardBusters

¿Es usted una persona mayor que necesita ayuda con la limpieza del jardín en primavera u otoño? Los requisitos para participar en nuestro programa Yardbusters son: vivir en su residencia de Louisville durante todo el año y tener unos ingresos inferiores a 25,000 dólares al año si se trata de una persona soltera o inferiores a 30,000 dólares al año si se trata de una pareja. Para obtener más información, comuníquese con Katie Tofte en KTofte@LouisvilleCO.gov o llamando a 303-335-4919

Se necesitan voluntarios para el programa YardBusters

¿Puede ayudar a una persona mayor de Louisville con la limpieza general del jardín en primavera u otoño? El programa Yardbusters está buscando más voluntarios. Tendrá que completar una solicitud de voluntariado con comprobación de antecedentes. Para obtener más información, póngase en contacto con Katie Tofte en enviando un correo electrónico a KTofte@LouisvilleCO.gov o llamando al 303-335-4919.



BIBLIOTECA

Fíjese con su teléfono inteligente en la biblioteca

La Biblioteca Pública de Louisville está encantada de ofrecer tarjetas de biblioteca virtuales, pagos móviles y recibos interactivos a

todos los usuarios de la biblioteca a través de la aplicación cloudLibrary.

Con cloudLibrary, la tarjeta de biblioteca de un usuario está a un solo toque, eliminando la frustración de una tarjeta olvidada o extraviada. La tarjeta virtual puede utilizarse para cualquier transacción de la biblioteca que tradicionalmente requiera una tarjeta física. Además, los usuarios pueden añadir varias tarjetas y cambiar de cuenta con facilidad.

El pago móvil elimina la necesidad de visitar el quiosco de autocomprobación o el mostrador de circulación para tomar prestados los artículos. Con cloudLibrary, los usuarios pueden sacar materiales simplemente escaneando el código de barras de un artículo con su dispositivo digital.

El servicio se ofrece sin costo alguno a todos los usuarios de la Biblioteca Pública Louisville, y solo se requiere una tarjeta de biblioteca válida. La aplicación cloudLibrary está disponible de forma gratuita a través de Apple App Store o Google Play Store. ¿No tiene la tarjeta de la biblioteca? ¡Obtenga acceso inmediato a la información en línea, libros electrónicos y clases con una tarjeta electrónica! Visite www.LouisvilleCO.gov/eCard para obtener más detalles.

¿Busca su próxima gran lectura?

Buscamos por usted

Hay tantos libros excelentes que puede ser difícil elegir para su próxima gran lectura. Deje que los bibliotecarios le ayuden a través del servicio Buscamos para usted. Responda a unas cuantas preguntas de a través del formulario en línea y recibirá un correo electrónico con sugerencias personalizadas. Este servicio está disponible para adultos, adolescentes y niños de todas las edades. Para empezar visite www.LouisvilleCO.gov/WeBrowseForYou

NovelList y NovelList K-8

Otra gran opción disponible para los titulares de la tarjeta de la biblioteca es NovelList, un recurso de asesoramiento al lector sobre ficción, lecturas similares, reseñas, biografías de autores, ganadores de premios, lecturas recomendadas en y mucho más. Para acceder al sitio, visite www.LouisvilleCO.gov/LearningResearch

Más que libros

Ofrecemos varios artículos no tradicionales disponibles para su uso en la biblioteca o en préstamo. Nuestros artículos no tradicionales están disponibles para un préstamo de 3 semanas para los residentes de Louisville y Superior con una tarjeta de la Biblioteca Pública de Louisville. Visite LouisvilleCO.gov/SpecialCollection

para poner en reserva uno de estos artículos.

MUSEO HISTÓRICO

3 de junio	Paseo artístico del primer viernes
11 de junio	Paseo por los árboles
25 de junio	Recorrido a pie por iglesias y escuelas
25 de junio	Incendio de Marshall: Taller de conservación de sus recuerdos
1 de julio	Paseo artístico del primer viernes
30 de julio	Incendio de Marshall: Taller de conservación de sus recuerdos
5 de agosto	Paseo artístico del primer viernes
27 de agosto	Incendio de Marshall: Taller de conservación de sus recuerdos

Visite el sitio web del Museo para obtener más información sobre todos estos programas www.LouisvilleCo.gov/Museum

Incendio Marshall: Conservación de sus recuerdos

25 de junio, 30 de julio y 27 de agosto | 2 a 4 p.m. | 951 Spruce St.

Todos están invitados a estos talleres gratuitos del Museo que ayudarán a los residentes a cuidar los objetos rescatados del incendio Marshall con conservadores profesionales de, a digitalizar fotos familiares y/o a grabar sus historias para documentar esta época para el futuro. No es necesario registrarse. Acuda entre las 2 y las 4 de la tarde a la Biblioteca Pública de Louisville los sábados 25 de junio, 30 de julio y 27 de agosto.

Proyecto de historias del Incendio Marshall y colección rápida

El Museo está recopilando historias, objetos y fotografías representativas de las numerosas experiencias de nuestra comunidad con el incendio Marshall y la recuperación en curso. Puede compartir su historia en persona o en línea. Para compartir su historia o un objeto, inscribese en un espacio para compartir historias en www.louisvilleco.gov/MarshallFireStories o póngase en contacto con el Museo en Museum@louisvilleco.gov. El Museo ha tenido el honor de recibir y registrar relatos de los residentes que reflejan las experiencias crudas y honestas de vivir esta tragedia, así como objetos que reflejan la intensidad del incendio y la fuerza de nuestra comunidad. Entre los artículos que hemos recibido hasta ahora figuran carteles hechos para difundir la esperanza y dar las gracias a los primeros intervinientes, una bandera de Colorado que fue una de las dos banderas dañadas en la estación de policía de Louisville el día del incendio, un pase de residente de muestra necesario para entrar a las zonas dañadas por el incendio, carteles de organizaciones de apoyo que surgieron y una señal de calle de Louisville dañada. Gracias a los residentes de Louisville y al personal de la ciudad que han donado artículos y compartido



sus historias.

Árboles históricos del centro de Louisville

Sábado, 11 de junio | 9 a.m. | 1001 Main St. Louisville

Únase a Chris Lichty, Guardabosques de la ciudad, mientras dirige un recorrido sobre los árboles históricos y significativos de Louisville. Esta visita está copatrocinada por el Departamento de Parques, Recreación y Espacios Abiertos y el Museo Histórico de Louisville. La excursión saldrá del Museo Histórico de Louisville, situado en 1001 Main St. Louisville, CO 80027. Se trata de un evento gratuito, pero es necesario inscribirse. El espacio es limitado; por favor, reserve una entrada para cada asistente. La inscripción se abrirá dos semanas antes de la visita y la información sobre la inscripción se puede encontrar en el calendario en línea del Museo. Este recorrido se ofrecerá de nuevo en septiembre.

Memory Square: Escuelas e iglesias del casco antiguo

Sábado, 25 de junio | 9 a.m. | 801 Grant Ave. Louisville

Únase al Museo Histórico de Louisville y a Diane Marino para realizar un recorrido a pie por las escuelas e iglesias históricas del casco antiguo. Esta visita le permitirá conocer los primeros lugares de aprendizaje y fe de Louisville. Reúnase frente al Louisville Center for the Arts (801 Grant Ave.) y escuche historias e información sobre edificios históricos que han resistido muchos años y cambios en Louisville. ¡Si las paredes pudieran hablar! También conocerá el antiguo edificio de la escuela primaria de Louisville que se encontraba en el parque Memory Square. Se trata de un evento gratuito, pero es necesario inscribirse. El espacio es limitado; por favor, reserve una entrada para cada asistente. La inscripción se abrirá dos semanas antes de la visita y la información sobre la inscripción se puede encontrar en el calendario en línea del Museo. Este tour se ofrecerá de nuevo en septiembre.

Premio Pionero de Louisville 2021

La Comisión Histórica de Louisville concede un premio anual a una persona o personas que hayan contribuido al bienestar y al interés de la comunidad de Louisville.

Para 2021, la Comisión consideró todas las formas extraordinarias en las que los residentes, los propietarios de negocios y los que trabajan en Louisville perseveraron juntos para superar un momento difícil durante la pandemia de COVID-19 en 2020 y 2021, y decidió honrar a toda la comunidad con este premio. Nadie podía predecir que en el penúltimo día del año, Louisville se vería sometida a una nueva prueba por el peor incendio forestal de la historia de Colorado. Desde el incendio, la comunidad ha vuelto a poner de manifiesto su espíritu generoso y optimista a través de una multitud de actos de caridad, así como de muchas expresiones silenciosas de apoyo a los vecinos afectados. Gracias, comunidad de Louisville.



¡Bienvenido a casa, Cabañas Trott-Downer!

Las Cabañas Trott-Downer (las "Cabañas") fueron trasladadas a su nueva ubicación en la esquina suroeste del Campo de los Mineros el miércoles 16 de marzo, donde están siendo rehabilitadas y luego serán interpretadas y administradas por el Museo. ¡El Museo está encantado de compartir estas cabañas y su historia con usted en el futuro! Por ahora, los trabajos de conservación continúan y no están abiertos al público. Esté atento a futuros anuncios sobre las cabañas Trott-Downer

Las Cabañas son dos pequeñas casas de campo históricas que la ciudad de Louisville adquirió para preservarlas y convertirlas en una atracción cultural para los residentes, uristas y las clases escolares. Se construyeron en el 801 y el 809 de la avenida Lee entre 1935 y 1940 como parte de un complejo de varias cabañas de alquiler. Gracias a la financiación del Fondo de Preservación Histórica, la Ciudad trasladó y guardó las Cabañas en 2018 y ahora han sido reubicadas cerca de su ubicación original. Para obtener más información, visite la página "Cabañas Trott-Downer" en el sitio web del Museo, www.LouisvilleCo.gov/Museum.

Por muy emocionante que sea esta ocasión para la Preservación Histórica de Louisville, únase al Museo en el reconocimiento de la inmensa pérdida de estructuras históricas en nuestra zona debido al Incendio Marshall. Para saber más sobre las estructuras históricas que resultaron dañadas o destruidas en el Incendio Marshall, visite la página de noticias del sitio web del Museo, www.LouisvilleCo.gov/Museum.

WANT TO STAY IN THE KNOW?

The City of Louisville is committed to keeping residents and businesses up to date with the latest news and events. Sign up to the Monthly Community Update email newsletter today to receive a roundup of news from the City.

LouisvilleCO.gov/CommunityUpdate

SUBSCRIBE TO THE MONTHLY COMMUNITY UPDATE



Monthly COMMUNITY UPDATE

A roundup of news from the City of Louisville

CÓMO CONTACTARSE CON NOSOTROS

Ciudad de Louisville 303.666.6565
749 Main Street info@LouisvilleCO.gov
Louisville, CO 80027 LouisvilleCO.gov

Central telefónica de la Ciudad por el incendio Marshall
720.824.3100

MarshallFire@LouisvilleCO.gov

Emergencia	911
Despacho no urgente	303.441.4444
Alcaldía	303.666.6565
División de Seguridad de los Edificios	303.335.4584
Licencias comerciales e impuestos sobre las ventas	303.335.4514
Oficina del Administrador de la Ciudad	303.335.4533
Arte y Eventos	303.335.4581
Vitalidad económica	303.335.4531
Departamento de Finanzas	303.335.4500
Recursos Humanos	303.335.4722
Parques y Recreación	303.335.4735
Departamento de Planificación	303.335.4592
Servicios públicos y Obras Públicas	303.335.4608
Medidores de agua y alcantarillas	303.335.4750
Remoción de nieve	303.335.4750
Facturación de servicios públicos	303.335.4501
Campo de golf Coal Creek	303.666.7888
Museo Histórico	303.335.4850
Biblioteca	303.335.4849
Piscina de Memory Square	303.666.7909
Tribunal Municipal	303.335.4653
Departamento de Policía	303.666.6531
Recreación y Personas Mayores	303.666.7400

CONSEJO MUNICIPAL



**Follow us on
social media
for daily
updates.**

City of Louisville

Facebook, Twitter, Nextdoor & YouTube

Visit Louisville CO

Instagram

Recreation & Senior Center

Facebook, Instagram & YouTube

Coal Creek Golf Course

Facebook, YouTube, Instagram & Twitter

Fans of Louisville Open Space & Parks

Facebook

Library & Museum

Facebook, Instagram & YouTube

Louisville Police Department

Facebook & Twitter

LOUISVILLECO.GOV/SOCIALMEDIA



SUMMER

en la piscina exterior Memory Square

ABIERTO

28 DE MAYO -
23 DE SEPTIEMBRE
DE 2022.

Pase infantil ¡VENTA!

Compra hasta el 31 de agosto de 2022

\$125
Residentes
(regular \$251)

\$175
No residentes
(regular \$389)

3 a 17 años

Se puede usar en
El Centro de Recreación
y Personas Mayores y la
piscina de Memory Square

Válido por un año completo
desde la fecha de compra.

NATACIÓN POR CARRIL | NATACIÓN LIBRE | H2O
AEROBICS

Horarios de 2022
Disponible por internet

LouisvilleCO.gov/OutdoorPool

ENTRADA DIARIA

	R	NR
Niños 3-18 años	\$5.50	\$9.00
Adultos 19-59	\$7.50	\$11.25
Personas mayores de 60 años	\$5.50	\$9.00
Familia (Adultos + 2 niños)	\$15.75	\$23.00

Los niños menores de 3 años ingresan sin costo con un adulto. Los miembros con pase del Centro de Recreación y Personas Mayores son elegibles para obtener admisión a Memory Square al presentar su pase.

¡Consulte todos los eventos
de verano y programas en el
catálogo del Centro de
Recreación y Personas
Mayores!

PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE EL CIERRE DE LA PISCINA, LLAME AL 303-666-7909

SITUADA EN 801 de Grant Street, en el centro de Louisville

 **City of
Louisville**



Noticias para la comunidad
Ciudad de Louisville
749 Main Street
Louisville CO 80027

PRECLASIFICADO
ESTÁNDAR
FRANQUEO PAGADO
EN EE.UU.
LOUISVILLE CO
PERMISO N° 15

ECR WSS
CLIENTE POSTAL
LOUISVILLE CO 80027

ONE Community

TOGETHER WE WILL
RECOVER & REBUILD



Contacto - En la página 10 encontrará los datos de contacto del Consejo Municipal y en la página 2 del personal de la Ciudad.

Este papel tiene materiales reciclados. Recíclelo después de su uso.



2022

MÚSICA DE VERANO

en Louisville



C'mon Downtown!

LOUISVILLE
**Street
Faire**
DOWNTOWN

North Mississippi Allstars June 17

MarchFourth June 24

Ten Years Gone July 8

a Celebration of the Mighty Led Zeppelin

Spin Doctors July 15

with Special Guest, Freddy Jones Band

Southern Avenue July 22

Couch July 29

Gasoline Lollipops Aug 5

Kyle Hollingsworth Band Aug 12

Steinbaugh Pavilion • 5:30–9:30pm

PRODUCED BY THE LOUISVILLE DBA IN PARTNERSHIP WITH THE CITY OF LOUISVILLE

Louisville
Downtown
BUSINESS
ASSOCIATION



City of
Louisville

www.downtownlouisvilleco.com/street-faire

Jueves, de 6:30 p.m. a 8:15 p.m.

Louisville Community Park, 955 Bella Vista Dr
Gratis, para todas las edades.

- 16 de junio Chain Station (Bluegrass/Americana)
- 23 de junio Jakarta (Funk/R&B)
- 30 de junio The Long Run (Banda de covers de Eagles)
- 14 de julio Nosotros (Latina)
- 21 de julio Cody Qualls y The Brand New Ancients (Rock/Pop)



www.LouisvilleCO.gov/SummerConcerts



Real FARMERS MARKET
LOUISVILLE, COLORADO

Louisville farmers Market

Saturdays • 9 am - 1 pm • may 14 - oct 15
824 Front street Downtown Louisville

facebook.com/LouisvilleFarmersMarket

BIKE, WALK, & WHEEL WEEK



June 19-25, 2022 | Louisville, CO

La Semana de Ciclismo, Caminata y Ruedas celebra el estar activos dejando el automóvil por algo distinto: su bicicleta, caminar, tomar el autobús o alguna otra combinación. Durante la semana del 19 de junio, participe en eventos, desafíos y más, incluido el Día de Ir en Bicicleta al Trabajo el miércoles 22 de junio.



LouisvilleCO.gov/BikeWalkWheel

CELEBREMOS

la equidad, la diversidad y la inclusión

Uno de los valores centrales de la Ciudad es el respeto, es decir, tratar a las personas con cuidado y consideración, y celebrar las diferencias y animar la autenticidad. En 2021, la Ciudad creó un Grupo de Trabajo sobre la Equidad, la Diversidad y la Inclusión (EDI) para dar apoyo a las conversaciones comunitarias sobre cuáles son los temas de EDI más importantes y qué puede hacer la Ciudad para abordarlos. Una de las cinco áreas clave identificadas por el Grupo de Trabajo sobre EDI es crear un entorno seguro y acogedor. Algunas de las maneras en que lo estamos haciendo es reconociendo y celebrando distintos eventos culturales y días festivos, aprendiendo sobre otras culturas y planificando programas y eventos que reflejen a las comunidades diversas. Obtenga más información en www.louisvilleco.gov/RecognitionCalendar.

Mes del Orgullo: Izamiento de la bandera y arte callejero

Miércoles 1 de junio a las 5:30 p. m. en el City Hall

¡Celebre el comienzo del Mes del Orgullo con un izamiento de la bandera y nuevo arte callejero! El Orgullo reconoce los aportes de los miembros de nuestra comunidad LGBTQ y reconoce los desafíos continuos que enfrentan mientras luchan por vivir abierta y auténticamente.



Ceremonia de izamiento de la bandera del Día de la Emancipación

Jueves 16 de junio a las 10:00 a.m. en el City Hall

¡Acompañe a la comunidad en nuestra reunión para celebrar el Día de la Emancipación! Esta festividad federal conmemora el día en que los estadounidenses esclavizados recibieron la palabra de que eran libres, más de dos años después de que el presidente Lincoln firmara la Proclamación de Emancipación. Miembros NAACP del Condado de Boulder acompañarán al equipo de liderazgo de la Ciudad mientras reflexionamos sobre el pasado y celebramos la libertad y dignidad de todas las personas.



Julio es el mes de la ADA

La Ciudad de Louisville se enorgullece en apoyar el 32.º aniversario de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). El 26 de julio celebramos esta importante ley de los derechos civiles que prohíbe la discriminación hacia personas con discapacidades en todas las áreas de la vida pública, incluidos los empleos, las escuelas, el transporte y todos los lugares públicos y privados que están abiertos al público en general. El propósito de la ley es asegurar que las personas con discapacidades tengan los mismos derechos y oportunidades que cualquier otra persona. Celebre con nosotros ingresando a www.adaanniversary.org.



CELEBRATE
**FOURTH
OF JULY**



COAL CREEK GOLF COURSE
585 W. DILLON ROAD

FAMILY FUN • BELOVED TRADITIONS

FESTIVITIES BEGIN AT 6PM

LOUISVILLECO.GOV/4THOFJULY



86TH ANNUAL
**LABOR DAY &
FALL FESTIVAL**
“HAPPINESS IS...”



FRIDAY 09/02

SENIOR DINNER

MONDAY 09/05

**KIDS' PET PARADE
FALL FESTIVAL
FAMILY FUN
PARADE**



WWW.LOUISVILLECO.GOV/LABORDAY



**LOUISVILLE
ARTS DISTRICT**

OHIO'S CREATIVE COMMUNITY IN HISTORIC DOWNTOWN LOUISVILLE

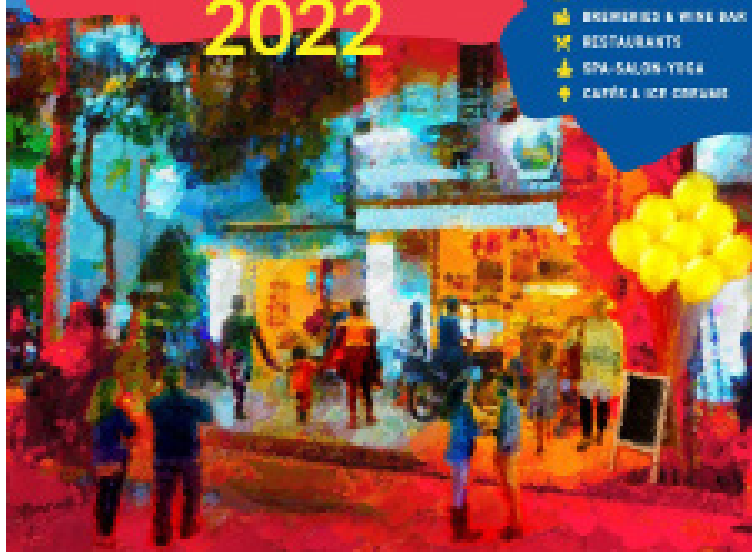
**FIRST FRIDAY
ARTWALK**

LATE SHOPPING • LIVE ENTERTAINMENT • FREE PARKING

2022

Primer viernes
de junio, julio
y agosto
6 - 9 PM

- 🛍 SHOPPING & GALLERIES
- 🍷 DRINKING & WINE BAR
- 🍴 RESTAURANTS
- 🧘 SPA-SALON-YOGA
- ☕ CAFE & ICE CREAM





2022 SUMMER READING PROGRAM

Program Highlights

June 2

Rainbow Fun: Mixed Media Art

June 11

Origami Workshop

June 14

Tween Charades

June 16

Ann Lincoln's Yo Ho Ho Pirate Show
Oreo Taste Test Challenge

June 22

Storytelling and Musical Performance with Red Feather Woman

June 29

Expressing your Super-Fandom with Henna
Korean Lotus Lantern Craft

July 9

Watercolor 101

July 11

Plant Propagation and Painted Pots

July 13

Liquid Nitrogen with Exploration Universe

July 14

College Essay Guidance

July 16

Story in the Rocks: The Geologic History of Boulder County

July 31

Summer Reading Program Finale with Jeff & Paige

For a full calendar of programs, more details, and to register for programs visit, LouisvilleCO.gov/LibraryCalendar

**REGISTRATION OPENS
FRIDAY, MAY 27
FOR ADULTS, TEENS &
CHILDREN OF ALL AGES!**

**Rewards at 10, 20, 30 & 50
Days of Reading**

**Reading Challenges for
Children and Teens**

**Local Business
Scavenger Hunt**

**Grand Prize Gift Bags for
Teens and Adults**

**CELEBRATE SUMMER
CARNIVAL
WED. JUNE 8
10 AM-12 PM**

**951 Spruce Street
303-335-4849
LouisvilleCO.gov/SummerReading**